

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- 1.Городнова Н.В., Колобаева А.Н. Социальный маркетинг как инструмент социально ориентированной экономики // Экономика устойчивого развития. – 2013. – № 15. – С. 28-34.
- 2.Котлер Ф., Келлер К. Л. Маркетинг менеджмент. 12-е изд. – СПб.: Питер, 2012. – 810 с.

УДК 17.0

Н. А. ЗАВЬЯЛОВА

г. Екатеринбург, Уральский федеральный университет

ЭТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ НАЗВАНИЙ РОССИЙСКИХ ПРАЗДНИКОВ: ЦЕНА ОШИБОК

Этическая проблематика неразрывно связана с понятием нормы. Что есть норма по отношению к культурному наследию в современной России? Следует ли ориентироваться на западные образцы при создании символических российских репрезентаций? По-своему отвечая на заданные вопросы, автор предлагает методику анализа культурно-коммуникативных формул – названий российских праздников – с привлечением данных Национального корпуса русского языка. В основе описываемой методики лежит тезаурусная методология Вал. А. Лукова и Вл. А. Лукова, позволяющая создавать тезаурусные эскизы как отдельных личностей, так и больших социумов, и соотносить их при этом с понятием нормы, сопряженной с понятием *свое*. Автор обращает внимание на неслучайный характер бытующих в российском общественном сознании оговорок, связанных с современными названиями праздников. Исследование опирается на данные соцопроса Левада-Центра, посвященного узнаваемости праздников в новейшей истории России.

*Норма, культурное наследие России, анализ культурно-коммуникативных формул, тезаурусная методология*

THE ETHICAL ASPECTS OF RUSSIAN NATIONAL HOLIDAYS' NAMES: THE PRICE OF MISTAKES

The problem of ethics is deeply rooted within the concept of the norm. There are two central questions, which this article is based on: what is the norm for the modern Russian cultural heritage and must this norm be integrated into Western context? In the article the concept of the norm deeply correlates with the idea native Russian intrinsic values. The article is a part of a research program, centered around the analysis of modern social communities through communicative prism, which allows the researcher to identify native intrinsic values. The author puts forward a new communicative methodology of Russian holidays' names, based on the data from Russian National Corpus. The research is focused on the thesaurus method, formulated by distinguished Russian scholars Valery A. and Vladimir A. Lukov. This method contributes to the understanding of individual thesaurus representations, as well as society's thesaurus representations. The author outlines deliberate manipulative character of certain misconceptions of Russian holidays' names, typical of modern Russian society. The research is based on the data from Levada-Centre survey of modern Russian holidays' names.

Тему данной статьи подсказало следующее объявление дискуссионного клуба на сайте Polit.ru: «Встреча-диалог с Н. Соколовым и А. Рубцовым. Тема: «Какое прошлое нужно будущему России?»» [1].

По-своему пытаюсь ответить на заявленный вопрос встречи, вспоминаем тезис американского социолога Дж. Александера, который обратил внимание на то, что история постоянно нуждается в символических репрезентациях и символах, понятных каждому: «History does not wait; it demands that representations be made and they will be. ... Even the vastly unfamiliar must be made familiar» (История не ждет. Она требует производства репрезентаций и они будут произведены ... Даже в целом незнакомое будет сделано знакомым

[15. С. 33]). Отметим важнейший вывод, к которому приходит автор: «To the cultural process of coding, weighting, and narrating... what comes before is all important» (То, что произошло раньше наиболее важно для культурного процесса кодирования, оценивания и повествования [15. С. 33]). Этическая плоскость заявленной проблематики заключается в анализе культурно-коммуникативных формул прошлого с целью понять, какие из них соответствуют современным этическим нормам, и каковы вообще эти нормы в России?

В своей знаменитой работе «The Meanings of Social Life: A Cultural Sociology» (Смыслы социальной жизни: социология культуры) Дж. Александер, описывая социальное конструирование образа Холокоста, анализирует языковые знаки и коммуникативные формулы, позволившие сформировать в сознании англоязычного мира понимание Холокоста как явления, противоречащего основам морали, гуманизма и нравственности. При этом автор обращает внимание на то, что репрезентация данного явления в общественном сознании прошла долгий путь от распространенного выражения «atrocities of war» (зверства, ужасы войны) до выражения с повышенным экспрессивным потенциалом из Нового Завета «the dominant evil of our time» (главное зло нашего времени). Оба высказывания являются устойчивыми культурными коммуникативными формулами (ККФ). При этом автор удачно формулирует суть анализируемого коммуникативного явления, задаваясь вопросом: «Who controls the means of ‘symbolic production’?» (Кто контролирует «производство символов»? [15. С. 32]). Исследователь предполагает, что Холокост как символ возник лишь благодаря тому, что освободившие пленных Союзные войска наделили данный фрагмент действительности высоким статусом исторического символа: «... if the Allies had not won the war, the ‘Holocaust’ would never have been discovered» (если бы Союзники не победили в войне, мы бы никогда не узнали ни о каком «Холокосте» [15. С. 32]). Исторически парадокс заключается в том, что в настоящее время Холокостом

нередко называют действия израильтян в отношении палестинцев в Секторе Газа [16].

Принимая во внимание выводы Дж. Александера, позволим себе переформулировать вопрос встречи на Polit.ru: какими символическими коммуникативными формулами следует описывать прошлое России для конструирования ее будущего? Для ответа на этот вопрос мы обращаемся к теории тезаурусов Вал. А. Лукова и Вл. А. Лукова. Описывая возможные способы применения тезаурусной методологии, представляется целесообразным сделать попытку составить тезаурусные эскизы не отдельных личностей, но целых стран, например, современной России. Обратимся к определению тезауруса. Исходя из положений тезаурусной методологии, тезаурус представляет собой «полный систематизированный свод освоенных социальным субъектом знаний, существенных для него как средство ориентации в окружающей среде, а сверх этого также знаний, которые непосредственно не связаны с ориентационной функцией, но расширяют понимание субъектом себя и мира, дают импульсы для радостной, интересной, многообразной жизни» [4. С. 28-29].

Мы полагаем, что размышлять над понятием этической нормы продуктивно, если соотносить понятие «норма» с понятием «СВОЕ». Проиллюстрируем методику идентификации понятия «СВОЕ», ориентируясь на национальные тезаурусы культурно-коммуникативных формул (ККФ). Мы соотносим ККФ с понятием *крылатые слова*, сформулированным в работе Вал. А. Лукова и Вл. А. Лукова: «Культурные константы имеют свойство облекаться в знаковые формы, из которых особую разновидность составляют крылатые слова, широко используемые в определенном культурном ареале именно как вербальные свидетельства константных скреп культуры. Мы определяем крылатые слова, как слова и устойчивые сочетания слов, которые: а) выражают обобщенное содержание, применяемое как образец, правило, идея, оценка и т. п. при характеристике широкого класса явлений, процессов, отношений, свойств и т. п.; б) признаются в рамках тех или иных культур общеизвестными,

общепонятными, общезначимыми; в) являются свидетельством определенного уровня культурного развития как тех, кто использует в своей речи (устной или письменной) такие слова и словосочетания, так и тех, кто способен дешифровать эти культурные коды» [4. С. 85]. В нашей трактовке *культурно-коммуникативная формула (ККФ)* – языковая универсалия, существующий в культурном коде знак минимум из двух словесных единиц, в целом характеризующийся социокультурной значимостью и устойчивостью. Нижний порог – 2 единицы (при этом один из компонентов может быть служебным), верхний порог – текст. Соотношение ККФ и смежных явлений – фразеологических единиц, мемов – подробно рассмотрено в нашей статье по коммуникативным универсалиям [3. С. 77-88].

Какими ККФ выстроено прошлое и настоящее России, определяющее её будущее? В рамках данного микроисследования мы обращаем внимание на ККФ-названия российских праздников. Насколько глубоко те или иные названия праздников укоренены в области «СВОЕ» русского мировосприятия? Для ответа на заявленный вопрос обратимся к результатам исследования названий российских праздников по корпусу русского языка. *Национальный корпус русского языка* [5] объемом более 500 миллионов слов представляет собой современную поисково-справочную систему. Для анализа культурно-коммуникативных формул мы использовали удобную систему распределения слов и выражений по годам – пикам частотности. Данный ресурс позволяет осуществлять поиск с большой глубиной, используя в качестве источников письменные памятники за несколько веков.

Рассмотрим график для выражения «день победы». Данные корпуса позволяют проследить частотность употребления данной ККФ вплоть до 2013 г.

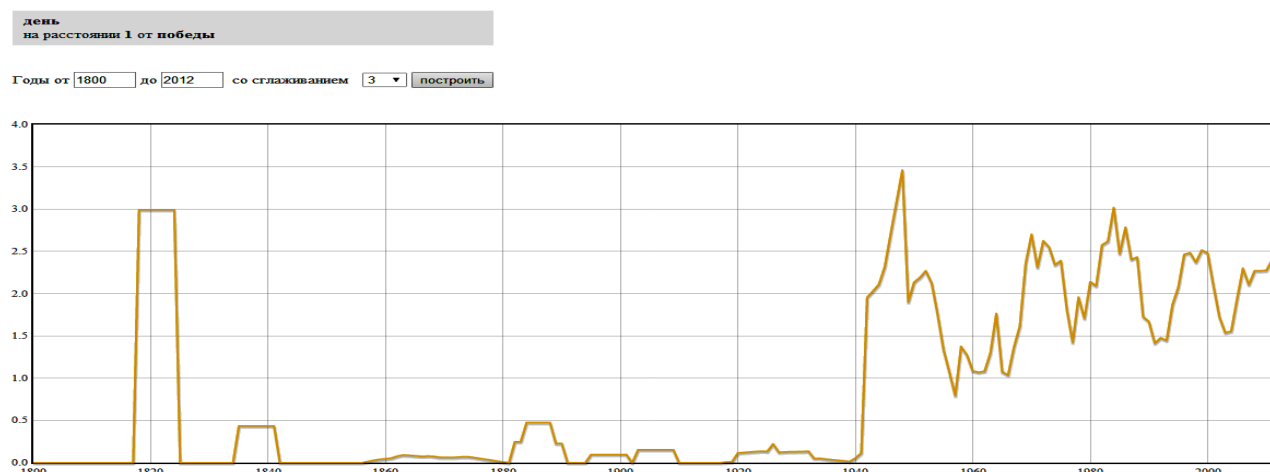


Рис. 1. Результаты поискового запроса «день+победа» в Национальном корпусе русского языка [6].

Прочитируем один из наиболее ранних контекстов с данной ККФ. «Сие здание вообще удобно, как для иллюминации, так и для фейерверков. На пиедисталах их подписано имя победителя и день победы; кругом водяной лицей расположен для ристалища на колесницах гипподром» [Н. А. Львов. Каким образом должно бы было расположить сад князя Безбородки в Москве (1780-1790)] (результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+победа» [7]).

Можно с уверенностью утверждать, что ККФ «день победы» довольно давно входит в русский тезаурус и данный праздник прочно укоренен в области «СВОЕ» в русском тезаурусе. Мы не имеем в виду некую конкретную победу, но сама коммуникативная формула уже несколько веков эксплицирована в сознании россиян.

Далее обратимся к новейшим праздникам в истории России: «День России» и «День независимости России». По данным Левада-Центра, треть россиян до сих не определилась с правильной формулировкой названия данного праздника, хотя положительная тенденция роста узнаваемости праздника имеет устойчивый характер, начиная с 2013 г.

Опрос проведен 22 – 25 мая 2015 года по репрезентативной всероссийской выборке городского и сельского населения среди 800 человек в возрасте 18 лет и старше в 134 населенных пунктах 46 регионов страны. Распределение ответов приводится в процентах от общего числа опрошенных вместе с данными предыдущих опросов. Статистическая погрешность данных этих исследований не превышает 4,1%

12 ИЮНЯ – ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ. ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ТОЧНО, КАКОЙ ПРАЗДНИК ОТМЕЧАЕТСЯ В РОССИИ В ЭТОТ ДЕНЬ? (несколько вариантов ответа)

	1997	1991	2001	2003	2005	2007	2009	2011	2013	2015
День России	-*	-*	-*	-*	-*	21	38	40	50	50
День независимости России	51	50	57	65	63	53	44	41	30	33

Рис. 2. Данные соцопроса Левада-Центра об отношении россиян к празднику 12 июня [2].

Тезаурусная лингвокультурологическая экспертиза по Национальному корпусу русского языка свидетельствует о том, что ККФ «день России» глубоко укоренена в сознании русских людей.

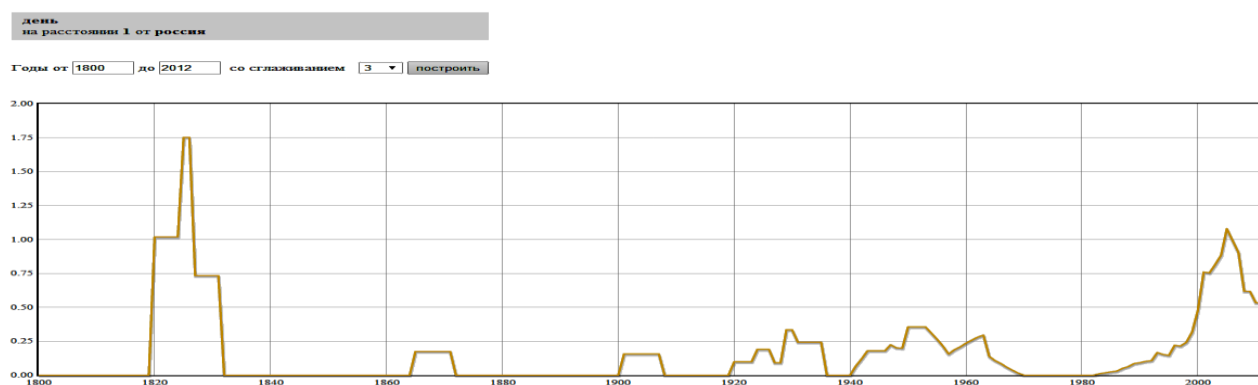


Рис. 3. Результаты поискового запроса «день+Россия» в Национальном корпусе русского языка [8].

Все контексты данной ККФ, самые ранние и самые поздние, связаны с Россией, ее культурой, историей. Приведем один из самых ранних контекстов данной ККФ. «Святители, вельможи тщетно убеждали царя оставить печальную для него обитель, переселиться с супругою и с детьми в Кремлевские палаты, явить себя народу в венце и на троне: Борис ответствовал: «не могу разлучиться с великою государынею, моею сестрою злосчастною», — и даже снова, неутомимый в лицемерии, уверял, что не желает быть царем. Но Ирина вторично велела ему исполнить волю народа и Божию, принять скипетр

и царствовать не в келии, а на престоле Мономаховом. Наконец, апреля 30, подвиглась столица во сретение государю! Сей день принадлежит к торжественнейшим дням России в ее истории» [Н. М. Карамзин. История государства Российского. Том 11 (1823)] (результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+Россия» [9]).

Рассмотрим данные корпусного анализа ККФ «день независимости».

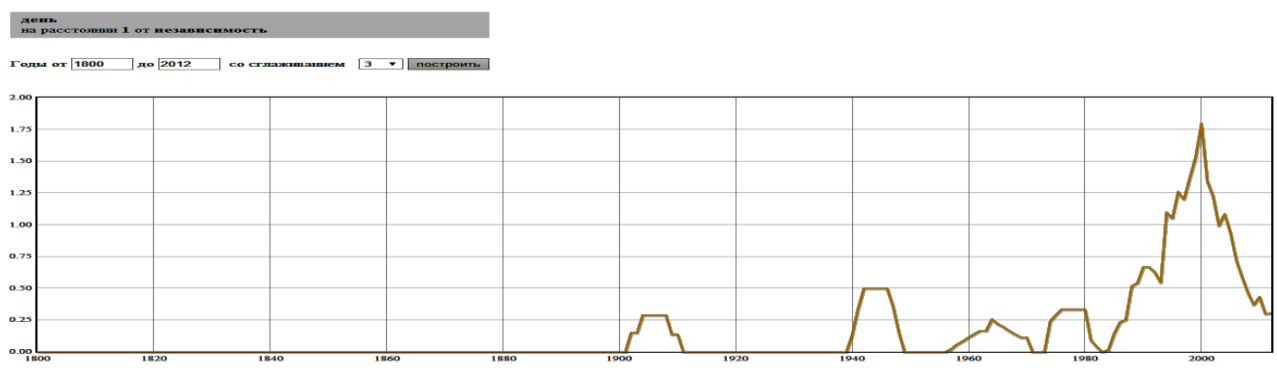


Рис. 3. Результаты поискового запроса «день+независимость» в Национальном корпусе русского языка [10].

Полученный график свидетельствует о том, что ККФ «день независимости» была представлена в сознании русских людей уже на рубеже XIX-XX вв. Однако обращаясь к контекстам, мы можем легко убедиться в том, что данная ККФ целиком и полностью входила в сознание русских людей как праздник американский.

Рассмотрим контексты для анализируемой ККФ из Национального корпуса русского языка. «Американцы, любители грандиозного во всем, превзошли на этот раз даже самих себя. В прошлый вторник, на празднике «независимости штатов» американцы сожгли одних фейерверков на 15 миллионов долларов. Нью-йоркские газеты утверждают, что один город Нью-Йорк затратил на фейерверк колоссальную цифру в 2 миллиона долларов» [неизвестный. Заграничная жизнь (1905.07.07) // «Русский листок», 1905] (результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+независимость» [11]). Обратимся ко второму примеру из корпуса, который также подтверждает наш вывод о том, что в сознании русских людей



это выражение относилось лишь к реалиям жизни в США. «Приятно умереть за отечество». Под таким заголовком американская печать сообщает число жертв, без которых не обходится в Америке ежегодное празднование дня «независимости США», жертв уличных несчастий от страстно любимых американцами стрельбы и сжигания фейерверков на этот раз было менее прошлогоднего» [неизвестный. Вести (1907.07.18) // «Русский листок», 1907] (результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+независимость» [12]).

Проведенное микроисследование свидетельствует о том, что в народном сознании россиян «день независимости» относительно новое понятие, изначально соотносимое лишь с американской культурой. Выскажем предположение о том, что данная ККФ не находит прочной почвы для отклика в национальном самосознании россиян, однако она систематически предлагается россиянам в качестве *удобной* формулировки названия праздника. Можно сделать вывод о том, что ошибочное название праздника 12 июня – «день независимости» – носит далеко не случайный характер. Выскажем предположение о том, что подобная привязка российского праздника к американскому аналогу *косвенным* образом призвана вписать российские ККФ-названия праздников в англосаксонский культурный дискурс. Отметим положительную динамику в принятии россиянами ККФ «День России», что вполне естественно, поскольку данная ККФ глубоко укоренена в русском сознании на протяжении столетий, а в последнее время также получает и государственную поддержку на уровне официальных СМИ.

Считаем необходимым своевременно проводить тезаурусную экспертизу современных российских реалий с использованием различных корпусов русского языка. Тезаурусная экспертиза способна помочь идентифицировать *родное* прошлое для *самостоятельного* будущего России, что мы соотносим с понятием «норма» даже в условиях современного глобального мирового сообщества.

## СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Встреча-диалог с Н. Соколовым и А. Рубцовым // Интернет-портал POLIT.RU от 18 июня 2015 [Электронный ресурс]. URL: [https://polit.ru.timepad.ru/event/214750/?utm\\_source=Polit.ru&utm\\_campaign=dcfe780e1d-14\\_04\\_2015&utm\\_medium=email&utm\\_term=0\\_697031daea-dcfe780e1d-16094889](https://polit.ru.timepad.ru/event/214750/?utm_source=Polit.ru&utm_campaign=dcfe780e1d-14_04_2015&utm_medium=email&utm_term=0_697031daea-dcfe780e1d-16094889) (дата обращения: 18.06.2015).
2. Данные соцопроса Левада-Центра об отношении россиян к празднику 12 июня // Аналитический Центр Юрия Левады [Электронный ресурс] / URL: <http://www.levada.ru/08-06-2015/den-rossii> (дата обращения: 18.06.2015).
3. Завьялова Н.А. Культурные коммуникативные универсалии как современный этап развития культуры // Знание. Понимание. Умение. – 2015. – № 1. – С.77-88.
4. Луков Вал. А., Луков Вл. А. Тезаурусы II: Тезаурусный подход к пониманию человека и его мира : науч. монография / Вал. А. Луков, Вл. А. Луков. – М. : Изд-во Нац. ин-та бизнеса, 2013. – 640 с.
5. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] / URL: <http://www.ruscorpora.ru/> (дата обращения: 18.06.2015).
6. Результаты поискового запроса «день+победа» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] / URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr\\_created\\_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&dpp=&spp=&spd=&text=lexform&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&req=%E4%E5%ED%FC%20%EF%EE%E1%E5%E4%FB](http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr_created_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&dpp=&spp=&spd=&text=lexform&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&req=%E4%E5%ED%FC%20%EF%EE%E1%E5%E4%FB) (дата обращения: 18.06.2015).
7. Результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+победа» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] / URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%](http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%)

EF%E1%E5%E4%E0&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=&p=34&docid=51644&sid=31 (дата обращения: 18.06.2015).

8. Результаты поискового запроса «день+Россия» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс] / URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr\\_created\\_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%F0%EE%F1%F1%E8%FF&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=](http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr_created_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%F0%EE%F1%F1%E8%FF&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=) (дата обращения: 18.06.2015).

9. Результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+Россия» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%F0%EE%F1%F1%E8%FF&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=&p=5&docid=48832&sid=61](http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%F0%EE%F1%F1%E8%FF&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=&p=5&docid=48832&sid=61) (дата обращения: 18.06.2015).

10. Результаты поискового запроса «день+независимость» (2015) // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr\\_created\\_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem](http://search-beta.ruscorpora.ru/plot.xml?smoothing=3&stat=gr_created_&env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem)

2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2= (дата обращения: 18.06.2015).

11. Результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+независимость» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=&p=9&docid=62623&sid=3](http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&sem-mod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem2=&sem-mod2=sem&sem-mod2=sem2&flags2=&m2=&p=9&docid=62623&sid=3) (дата обращения: 18.06.2015).
12. Результаты поискового запроса контекстов для словосочетания «день+независимость» // Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: [http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr\\_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&semmod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem2=&semmod2=sem&semmod2=sem2&flags2=&m2=&p=9&docid=64636&sid=4](http://search-beta.ruscorpora.ru/search.xml?env=alpha&mycorp=&mysent=&mysize=&mysentsize=&mydocsize=&spd=&text=lexgramm&mode=main&sort=gr_tagging&lang=ru&nodia=1&parent1=0&level1=0&lex1=%E4%E5%ED%FC&gramm1=&sem1=&semmod1=sem&sem-mod1=sem2&flags1=&m1=&parent2=0&level2=0&min2=1&max2=1&lex2=%ED%E5%E7%E0%E2%E8%F1%E8%EC%EE%F1%F2%FC&gramm2=&sem2=&semmod2=sem&semmod2=sem2&flags2=&m2=&p=9&docid=64636&sid=4) (дата обращения: 18.06.2015).
13. Alexander C. Jeffrey. The Meanings of Social Life: A Cultural Sociology. – Oxford University Press, 2003. – 296 pp.
14. Hoffman M., Lieberman M. The Israeli Holocaust Against the Palestinians / Independent History and Research. – 2002. – 110 pp.